



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság

2011/0144(COD)

15.7.2011

VÉLEMÉNYTERVEZET

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részéről

a Halászati Bizottság részére

a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről szóló 302/2009/EK rendelet módosítására irányuló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0330 – C7-0154/2011 – 2011/0144(COD))

A vélemény előadója: Daciana Octavia Sârbu

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

Az évek során a kékúszójú tonhal állománya igencsak megcsappant, ezért védelme érdekében sürgősen cselekedni kell. Erre való tekintettel az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT), melyben az Unió szerződő félként vesz részt, 2010. évi éves ülésén új ajánlást fogalmazott meg. A 10-04 számú ajánlás célja, hogy a korábban elfogadott többéves helyreállítási terv módosítása révén fokozza a kékúszójú tonhal védelmére irányuló intézkedéseket. A módosítások közé tartozik a teljes kifogható mennyiség csökkentése, valamint a helyreállítási terv végrehajtására irányuló, különösen a ketrecbe helyezési és az áthelyezési műveletekkel kapcsolatos ellenőrzési intézkedések megerősítése. A bizottsági javaslat célja az ICCAT ezen új ajánlásának átültetése az uniós jogba.

Tekintettel arra, hogy az ICCAT ajánlását nemzetközi szinten már elfogadták, az átültetés szövegének módosítására korlátozottak a lehetőségek. Ugyanakkor lehet néhány olyan módosítást tenni, melyek révén tökéletesíthető a javaslat.

1. Az egyéb jogi kötelezettségekkel való összhang

Az ICCAT ajánlásán kívül az Uniónak a halállományok és a tengeri környezet tekintetében egyéb jogi kötelezettségei is vannak. Ezek közül talán a legjelentősebb a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv, amely előírja a tagállamok számára, hogy legkésőbb 2020-ig ériék el a „jó környezeti állapotot”. A tengervizek jó környezeti állapotára vonatkozó kritériumokról és módszertani előírásokról szóló 2010/447/EU bizottsági határozat kimondja, hogy valamennyi gazdaságilag hasznosított hal populációjának a „biológiailag biztonságos korlátok között” kell maradnia.

Tekintettel arra, hogy az EUMSZ 7. cikke értelmében az Uniónak biztosítani kell az összhangot jogszabályai és politikái között, a kékúszójú tonhalra vonatkozó többéves helyreállítási tervben tükrözni kell a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv által előírt kötelezettségeket.

2. Ketrecbe helyezési műveletek

A „ketrecbe helyezési művelet” kifejezés a kékúszójú tonhal hízlalási vagy tenyésztési céllal történő ketrecbe helyezésére vonatkozik. Az ICCAT szövegének az a része, amely a felelős részes fél megállapítására vonatkozik azokban az esetekben, amelyekben a halgazdaság bármely részes fél joghatóságán kívül található, kimaradt az átültetés szövegéből. A felelős részes fél meghatározásának e konkrét helyzetben történő egyértelműsítése érdekében ezt a szövegrészt be kellene illeszteni.

3. Ívóhelyek

Az ICCAT szövege hangsúlyozza az ívóhelyek megállapításának és védelmének jelentőségét. A Környezetvédelmi Bizottságnak szintén hangsúlyoznia kell ennek fontosságát, mivel nagy valószínűséggel az ívóhelyek elengedhetetlen elemei bármely sikeres helyreállítási tervnek.

MÓDOSÍTÁSOK

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság felkéri a Halászati Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja be az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 1 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) elfogadta a kékúszójú tonhalra vonatkozó többéves helyreállítási terv módosításáról szóló 10-04 számú ajánlást. Az állomány helyreállítása érdekében az ajánlás rendelkezik a teljes kifogható mennyiség további csökkentéséről, a halászati kapacitás csökkentésére irányuló intézkedések és az ellenőrzési intézkedések – különösen az áthelyezési és ketreche helyezési műveletek tekintetében történő – megerősítéséről .

Módosítás

(1) Az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) elfogadta a kékúszójú tonhalra vonatkozó többéves helyreállítási terv módosításáról szóló 10-04 számú ajánlást. Az állomány helyreállítása érdekében az ajánlás rendelkezik a teljes kifogható mennyiség további csökkentéséről, a halászati kapacitás csökkentésére irányuló intézkedések és az ellenőrzési intézkedések – különösen az áthelyezési és ketreche helyezési műveletek tekintetében történő – megerősítéséről, **valamint rendelkezik arról, hogy 2012-ig további tanácsokat dolgozzanak ki az ívóhelyek kijelöléséről és védett területek létesítéséről.**

Or. en

Indokolás

Az ICCAT ajánlása kiemeli, hogy sürgősen el kell végezni az ívóhelyek megfelelő kijelölését. Az ívóhelyek védelme a helyreállítási terv végső sikerének központi eleme lesz, és erre valamennyi részes félnek figyelemmel kell lennie.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály 3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3 a) A kékúszójú tonhalra vonatkozó uniós politikáknak és jogszabályoknak összhangban kell állniuk a tengeri környezetvédelmi politika területén a

közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló 2008. június 17-i 2008/56/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv)¹, valamint a tengervizek jó környezeti állapotára vonatkozó kritériumokról és módszertani előírásokról szóló 2010. szeptember 1-i 2010/477/EU bizottsági határozattal², melyek előírják a tagállamoknak, hogy tegyenek lépéseket annak biztosítása érdekében, hogy legkésőbb 2020-ra valamennyi gazdaságilag hasznosított halfajta, többek között a kékuszójú tonhal szaporodóképes állományának biomasszája egyezzen meg a legnagyobb fenntartható hozamot biztosítani képes szaporodóképes állomány biomasszájával, vagy haladja meg azt.

¹ HL L 164., 2008.6.25., 19. o.

² HL L 232., 2010.9.2., 14. o.

Or. en

Indokolás

Az ICCAT ajánlásán kívül az Uniót a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv is köti, amely arra kötelezi a tagállamokat, hogy legkésőbb 2020-ig érjék el a „jó környezeti állapotot”. A jó környezeti állapot annak biztosítását jelenti, hogy a gazdaságilag hasznosított halak állománya biológiailag biztonságos korlátok között maradjon. Mivel az EUMSZ 7. cikke értelmében az Uniónak biztosítania kell az összhangot jogszabályai és politikái között, a kékuszójú tonhalra vonatkozó helyreállítási tervben tükrözni kell a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv vonatkozó kötelezettségeit.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 1 pont

302/2009/EK rendelet

1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az említett helyreállítási terv célja a maximális fenntartható hozamnak

Módosítás

Az említett helyreállítási terv célja a maximális fenntartható hozamnak

megfelelő biomassa **legalább 60%-os valószínűséggel** történő elérése.

megfelelő biomassa **2020-ig** történő elérése.

Or. en

Indokolás

Az ICCAT ajánlásán kívül az Uniót a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv is köti, amely arra kötelezi a tagállamokat, hogy legkésőbb 2020-ig ériék el a „jó környezeti állapotot”. A jó környezeti állapot annak biztosítását jelenti, hogy a gazdaságilag hasznosított halak állománya biológiailag biztonságos korlátok között maradjon. Mivel az EUMSZ 7. cikke értelmében az Uniónak biztosítania kell az összhangot jogszabályai és politikái között, a kékúszójú tonhalra vonatkozó helyreállítási tervben tükrözni kell a tengervédelmi stratégiáról szóló keretirányelv vonatkozó kötelezettségeit.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 10 pont

302/2009/EK rendelet

24 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A halgazdaságért felelős tagállam a ketrecbe helyezésről a művelet befejezésétől számított egy héten belül megfigyelő által hitelesített jelentést küld a tonhalat fogó hajók lobogója szerinti tagállamnak vagy szerződő félnek, valamint a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat haladéktalanul továbbítja a ICCAT titkárságának. A jelentés a kékúszójú tonhal tenyésztéséről szóló, [06-07] számú ICCAT-ajánlással összhangban tartalmazza a ketrecbe helyezésről szóló nyilatkozatban foglalt információkat.

Módosítás

(1) A halgazdaságért felelős tagállam a ketrecbe helyezésről a művelet befejezésétől számított egy héten belül megfigyelő által hitelesített jelentést küld a tonhalat fogó hajók lobogója szerinti tagállamnak vagy szerződő félnek, valamint a Bizottságnak. A Bizottság ezeket az információkat haladéktalanul továbbítja a ICCAT titkárságának. A jelentés a kékúszójú tonhal tenyésztéséről szóló, [06-07] számú ICCAT-ajánlással összhangban tartalmazza a ketrecbe helyezésről szóló nyilatkozatban foglalt információkat. ***Amennyiben az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen fogott kékúszójú tonhal tenyésztése céljával működésre engedélyezett tenyésztő létesítmények (a továbbiakban FFB-k) a részes felek joghatósága alá tartozó vizeken kívül találhatóak, a jelen bekezdést értelemszerűen azokra a részes***

felekre kell alkalmazni, amelyek területén az FFB-ért felelős természetes vagy jogi személyek találhatók.

Or. en

Indokolás

A részes felek joghatóságán kívül található halgazdaságokra történő utalást az ICCAT ajánlása ugyan tartalmazza, a bizottsági javaslatból azonban kimaradt. Annak egyértelmű megállapítása érdekében, hogy melyik részes fél a felelős, az utalást be kell illeszteni a szövegbe.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat – módosító jogszabály

1 cikk – 10 pont

302/2009/EK rendelet

24 cikk – 8 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Amennyiben a vizsgálatot nem sikerül 10 munkanap alatt lezárni, vagy ha vizsgálat eredménye arra utal, hogy a kékúszójú tonhalak egyedszáma és/vagy az átlagos tömege 10 %-kal meghaladja a halgazdaság üzemeltetője által bejelentett értékeket, a lobogó szerinti szerződő fél vagy a halászhajóért felelős tagállam visszaengedési utasítást bocsát ki az **engedélyezett mennyiségen** felüli **mennyiségekre** vonatkozóan.

Módosítás

Amennyiben a vizsgálatot nem sikerül 10 munkanap alatt lezárni, vagy ha vizsgálat eredménye arra utal, hogy a kékúszójú tonhalak egyedszáma és/vagy az átlagos tömege 10 %-kal meghaladja a halgazdaság üzemeltetője által bejelentett értékeket, a lobogó szerinti szerződő fél vagy a halászhajóért felelős tagállam visszaengedési utasítást bocsát ki az **engedélyezetten** felüli **egyedszámra és/vagy tömegre** vonatkozóan.

Or. en

Indokolás

A bekezdés végig konkrét egyedszámról és tömegről rendelkezik, és ezt nem szabad megváltoztatni. Az ICCAT ajánlása is ezeket a kifejezéseket használja. A „mennyiségek” kifejezés kevésbé precíz.

